

**Transpacryl****SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto:**

Denominazione prodotto : Transpacryl  
Numero di registrazione REACH : Non applicabile (miscela)  
Tipo di prodotto REACH : Miscela

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati:****1.2.1 Usi pertinenti identificati**

Mastice sigillante

**1.2.2 Usi sconsigliati**

Non si conoscono usi sconsigliati

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:****Fornitore della scheda di dati di sicurezza**

SOUDAL N.V.  
Everdongenlaan 18-20  
B-2300 Turnhout  
Tel: +32 14 42 42 31  
Fax: +32 14 44 39 71  
msds@soudal.com

**Fabbricante del prodotto**

SOUDAL N.V.  
Everdongenlaan 18-20  
B-2300 Turnhout  
Tel: +32 14 42 42 31  
Fax: +32 14 44 39 71  
msds@soudal.com

**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

24/24 ore : +32 14 58 45 45 (BIG) (Consulenza telefonica: inglese, francese, tedesco, neerlandese)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:****2.1.1 Classificazione secondo Regolamento CE N. 1272/2008**

Non classificato come pericoloso secondo i criteri del Regolamento (CE) N. 1272/2008

**2.1.2 Classificazione secondo Direttiva 67/548/CEE-1999/45/CE**

Non classificato come pericoloso secondo i criteri delle direttive 67/548/CEE e/o 1999/45/CE

**2.2 Elementi dell'etichetta:****Etichette secondo Regolamento CE N. 1272/2008 (CLP)**

Non classificato come pericoloso secondo i criteri del Regolamento (CE) N. 1272/2008

**Etichette secondo Direttiva 67/548/CEE-1999/45/CE (DSD/DPD)**

Non classificato come pericoloso secondo Direttiva 67/548/CEE e/o Direttiva 1999/45/CE

**2.3 Altri pericoli:****CLP**

Leggermente irritante per gli occhi

**DSD/DPD**

Leggermente irritante per gli occhi

# Transpacryl

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze:

Non applicabile

### 3.2 Miscele:

Questa miscela non contiene sostanze soggette all'obbligo di notifica

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso:

#### Misure generali:

In caso di malessere consultare un medico.

#### Inalazione:

Mettere la vittima all'aria aperta. Difficoltà respiratorie: consultare un medico.

#### Contatto con la pelle:

Sciacquare con acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.

#### Contatto con gli occhi:

Sciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un oculista.

#### Ingestione:

Sciacquare la bocca con acqua. Consultare un medico in caso di malessere.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

#### 4.2.1 Sintomi acuti

##### Inalazione:

Non si conoscono effetti cronici.

##### Contatto con la pelle:

Non si conoscono effetti cronici.

##### Contatto con gli occhi:

Irritazione lieve.

##### Ingestione:

Nausea.

#### 4.2.2 Sintomi ritardati

Non si conoscono effetti cronici.

### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali:

L'applicabilità e la disponibilità sono specificate di seguito.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione:

#### 5.1.1 Mezzi di estinzione idonei:

Acqua spruzzata. Schiuma polivalente.

#### 5.1.2 Mezzi di estinzione non idonei:

Non si conoscono mezzi di estinzione da evitare.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:

Per combustione: liberazione di gas/vapori tossici e corrosivi (acido cloridrico, monossido di carbonio/diossido di carbonio) e formazione di una piccola quantità di ossidi di zolfo.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi:

#### 5.3.1 Istruzioni:

Nessuna istruzione specifica per l'estinzione richiesta.

#### 5.3.2 Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi:

Guanti protettivi. Indumenti protettivi. Incendio/riscaldamento: respiratore di aria compressa/di ossigeno.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

#### 6.1.1 Dispositivi di protezione per chi non interviene direttamente

Vedere sezione 8.2

#### 6.1.2. Dispositivi di protezione per chi interviene direttamente

Guanti protettivi. Indumenti protettivi.

# Transpacryl

## Indumenti protettivi adatti

Vedere sezione 8.2

### **6.2 Precauzioni ambientali:**

Raccogliere prodotto che si libera. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il solido fuoriuscito in contenitori coperti. Lavare le superfici sporcate con una soluzione saponata. Terminato l'intervento pulire il materiale/gli abiti di lavoro.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni:**

Vedere sezione 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione rappresentano una descrizione generale. Gli scenari di esposizione, se applicabili e disponibili, sono presenti nell'allegato. Utilizzare sempre gli scenari di esposizione attinenti che corrispondono all'uso previsto.

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**

Osservare igiene usuale.

### **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:**

#### **7.2.1 Precauzioni per lo stoccaggio sicuro:**

Conforme alla regolamentazione. Conservare a temperatura ambiente normale. Tempo di stoccaggio mass.: 1 anno/i.

#### **7.2.2 Tenere la sostanza separata da:**

Nessun dato disponibile.

#### **7.2.3 Materiale idoneo per il confezionamento:**

Materiale sintetico.

#### **7.2.4 Materiale non idoneo per il confezionamento:**

Nessun dato disponibile

### **7.3 Usi finali specifici:**

Gli scenari di esposizione, se applicabili e disponibili, sono presenti nell'allegato. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### **8.1 Parametri di controllo:**

#### **8.1.1 Esposizione professionale**

##### a) Valori limite di esposizione professionale

I valori limite sono riportati sotto, se applicabili e disponibili.

##### b) Valori limite biologici nazionali

I valori limite sono riportati sotto, se applicabili e disponibili.

#### **8.1.2 Metodi di campionamento**

Nome prodotto	Test	Numero
Non applicabile		

#### **8.1.3 Valori limite applicabili quando si usa la sostanza o la miscela nel modo previsto**

I valori limite sono riportati sotto, se applicabili e disponibili.

#### **8.1.4 Valori DNEL/PNEC**

L'applicabilità e la disponibilità sono specificate di seguito.

#### **8.1.5 Control banding**

L'applicabilità e la disponibilità sono specificate di seguito.

### **8.2 Controlli dell'esposizione:**

Le informazioni contenute in questa sezione rappresentano una descrizione generale. Gli scenari di esposizione, se applicabili e disponibili, sono presenti nell'allegato. Utilizzare sempre gli scenari di esposizione attinenti che corrispondono all'uso previsto.

#### **8.2.1 Controlli tecnici idonei**

Lavorare all'aria aperta/usare l'aspirazione localizzata, ventilazione o protezione respiratoria.

#### **8.2.2 Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

Osservare igiene usuale. Non mangiare, né bere, né fumare durante il lavoro.

##### a) Protezione respiratoria:

Protezione respiratoria non richiesta in condizioni normali.

##### b) Protezione delle mani:

Guanti protettivi.

##### c) Protezioni per occhi:

##### d) Protezione della pelle:

Indumenti protettivi.

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

3 / 8

# Transpacryl

## 8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale:

Vedere sezioni 6.2, 6.3 e 13

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali:

Aspetto	Pasta
Odore	Odore caratteristico
Valori soglia olfattivi	Nessun dato disponibile
Colore	Il colore dipende dalla composizione
Dimensione particelle	Nessun dato disponibile
Punto di esplosione	Nessun dato disponibile
Infiammabilità	Nessun dato disponibile sul pericolo diretto di incendio
Log Kow	Non applicabile (miscela)
Viscosità dinamica	Nessun dato disponibile
Viscosità cinematica	Nessun dato disponibile
Punto di fusione	Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione	Nessun dato disponibile
Pressione di vapore	Nessun dato disponibile
Densità di vapore relativa	Non applicabile
Solubilità	acqua : solubile
Densità relativa	1.7
Punto di decomposizione	Nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	Nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	Nessun gruppo chimico associato a proprietà esplosive
Proprietà ossidanti	Nessun gruppo chimico associato a proprietà comburenti
pH	Nessun dato disponibile

#### Pericoli fisici

Nessuna classe di pericolo fisico

### 9.2 Altre informazioni:

Densità assoluta	1700 kg/m <sup>3</sup>
------------------	------------------------

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività:

Nessun dato disponibile.

### 10.2 Stabilità chimica:

Stabile in condizioni normali.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose:

Nessun dato disponibile.

### 10.4 Condizioni da evitare:

Nessun dato disponibile.

### 10.5 Materiali incompatibili:

Nessun dato disponibile.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

Per combustione: liberazione di gas/vapori tossici e corrosivi (acido cloridrico, monossido di carbonio/diossido di carbonio) e formazione di una piccola quantità di ossidi di zolfo.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici:

#### 11.1.1 Risultati del test

#### Tossicità acuta

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

4 / 8

# Transpacryl

## Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

### Conclusione

Non classificato per tossicità acuta

## Corrosione/irritazione

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

### Conclusione

Non classificato come irritante per la cute

Non classificato come irritante per gli occhi

## Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

### Conclusione

Non classificato come sensibilizzante per la cute

Non classificato come sensibilizzante per inalazione

## Tossicità specifica per organi bersaglio

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

### Conclusione

Non classificato per tossicità subcronica

## Mutagenicità delle cellule germinali (in vitro)

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

## Mutagenicità (in vivo)

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

## Cancerogenicità

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

## Tossicità per la riproduzione

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

### Conclusione CMR

Non classificato come tossico per la riproduzione o lo sviluppo

Non classificato come mutagenico o genotossico

Non classificato come cancerogeno

## Tossicità altri effetti

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

## Effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

### Transpacryl

Non si conoscono effetti cronici.

## 11.1.2 Altri dati

### Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità:

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

5 / 8

# Transpacryl

## Transpacryl

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla miscela

La classificazione della miscela si basa sui componenti rilevanti della miscela

## **Conclusioni**

Non classificato come pericoloso per l'ambiente secondo i criteri della Direttiva 1999/45/CE

Non classificato come pericoloso per l'ambiente secondo i criteri del Regolamento (CE) N. 1272/2008

## **12.2 Persistenza e degradabilità:**

Nessun dato sulla biodegradazione in acqua disponibile

## **12.3 Potenziale di bioaccumulo:**

### **Log Kow**

Metodo	Osservazione	Valore	Temperatura	Determinazione di valore
	Non applicabile (miscela)			

Dati sulla bioaccumulazione non disponibili

## **12.4 Mobilità nel suolo:**

Nessun dato (sperimentale) disponibile sulla mobilità dei componenti della miscela

## **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:**

Non si può pronunciare sulla questione se i componenti soddisfano o meno i criteri PBT e vPvB secondo l'Allegato XIII del Regolamento (CE) N. 1907/2006 poiché i relativi dati sono insufficienti.

## **12.6 Altri effetti avversi:**

### Transpacryl

#### **Potenziale di riscaldamento globale (GWP)**

Nessuno dei componenti noti è incluso nell'elenco delle sostanze che possono contribuire all'effetto di serra (Regolamento (CE) n. 842/2006)

#### **Potenziale di riduzione dell'ozono (PRO)**

Non classificato come pericoloso per lo strato di ozono (Regolamento (CE) n. 1272/2008 e 1005/2009)

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione rappresentano una descrizione generale. Gli scenari di esposizione, se applicabili e disponibili, sono presenti nell'allegato. Utilizzare sempre gli scenari di esposizione attinenti che corrispondono all'uso previsto.

### **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

#### **13.1.1 Normative relative ai rifiuti**

Codice di rifiuto (Direttiva 2008/98/CE, decisione 2000/0532/CE).

08 04 10 (adesivi e sigillanti di scarto, diversi da quelli di cui alla voce 08 04 09). In funzione del settore e del processo produttivo, possono essere applicabili anche altri codici EURAL. Può essere considerato come rifiuto non pericoloso secondo Direttiva 2008/98/CE.

#### **13.1.2 Metodo di eliminazione**

Smaltire in inceneritore autorizzato per rifiuti clorurati con recupero di energia. Smaltire i rifiuti conformemente alle legislazioni locali e/o nazionali.

#### **13.1.3 Imballaggi/Contenitore**

Codice di rifiuto imballaggio (Direttiva 2008/98/CE).

15 01 02 (imballaggi in plastica).

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### **Strada (ADR)**

#### 14.1 Numero ONU:

Trasporto	Non sottomesso
-----------	----------------

#### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:

Numero d'identificazione del pericolo	
Classe	
Codice di classificazione	

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio:

Gruppo d'imballaggio	
Etichette di pericolo	

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente:

Marchio materia pericolosa per l'ambiente	no
---	----

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:

Disposizioni speciali	
-----------------------	--

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

6 / 8

# Transpacryl

Quantità limitate

## Ferrovioario (RID)

14.1 Numero ONU:

Trasporto Non sottomesso

14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:

Numero d'identificazione del pericolo

Classe

Codice di classificazione

14.4 Gruppo d'imballaggio:

Gruppo d'imballaggio

Etichette di pericolo

14.5 Pericoli per l'ambiente:

Marchio materia pericolosa per l'ambiente no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:

Disposizioni speciali

Quantità limitate

## Vie navigabili interne (ADN)

14.1 Numero ONU:

Trasporto Non sottomesso

14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:

Classe

Codice di classificazione

14.4 Gruppo d'imballaggio:

Gruppo d'imballaggio

Etichette di pericolo

14.5 Pericoli per l'ambiente:

Marchio materia pericolosa per l'ambiente no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:

Disposizioni speciali

Quantità limitate

## Mare (IMDG)

14.1 Numero ONU:

Trasporto Non sottomesso

14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:

Classe

14.4 Gruppo d'imballaggio:

Gruppo d'imballaggio

Etichette di pericolo

14.5 Pericoli per l'ambiente:

Inquinamento marino -

Marchio materia pericolosa per l'ambiente no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:

Disposizioni speciali

Quantità limitate

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC:

Allegato II della Convenzione MARPOL 73/78

## Aria (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Numero ONU:

Trasporto Non sottomesso

14.2 Nome di spedizione dell'ONU:

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto:

Classe

14.4 Gruppo d'imballaggio:

Gruppo d'imballaggio

Etichette di pericolo

14.5 Pericoli per l'ambiente:

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

7 / 8

# Transpacryl

Marchio materia pericolosa per l'ambiente	no
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori:	
Disposizioni speciali	
Trasporto passeggeri e merci: quantità limitate: quantità netta max. per imballaggio	

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

#### Legislazione europea:

Composti organici volatili (COV)

< 1 %

#### Legislazione nazionale

- Paesi Bassi

Waterbevaarlijkheid (Paesi Bassi)	11
Identificazione dei rifiuti - Altri elenchi di materiali di scarto	LWCA (Paesi Bassi): KGA categoria 04

- Germania

WGK	1	Classificazione inquinante dell'acqua basata sulle componenti secondo Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) del 27 luglio 2005 (Anhang 4)
-----	---	---

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Nessuna valutazione della sicurezza chimica richiesta.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

Informazioni in base alla classificazione secondo CLP

#### Testo integrali di eventuali frasi R indicati nelle sezioni 2 e 3:

(\*) = CLASSIFICAZIONE INTERNA DEL BIG

Sostanze PBT = sostanze persistenti, bioaccumulabili e tossiche

DSD Dangerous Substance Directive - Direttiva delle Sostanze Pericolose

DPD Dangerous Preparation Directive - Direttiva dei Preparati Pericolosi

CLP (EU-GHS) Classification, labelling and packaging (Globally Harmonised System in Europa)

Le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono state elaborate sulla base dei dati e dei campioni forniti a BIG. La compilazione della scheda è avvenuta al meglio delle possibilità di BIG e in base allo stato delle sue conoscenze in tale momento. La scheda di sicurezza si limita a fornire delle linee guida per il trattamento, l'utilizzo, il consumo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento in sicurezza delle sostanze/dei preparati/delle miscele indicati al punto 1. A scadenze più o meno regolari vengono redatte nuove schede di sicurezza. Sono utilizzabili soltanto le versioni più recenti: le versioni precedenti delle schede devono essere distrutte. Salvo espressamente indicato nella scheda di sicurezza, le informazioni non sono valide per le sostanze/i preparati/le miscele in forma più pura, miscelati con altre sostanze o utilizzati in processi di trasformazione. La scheda di sicurezza non presenta alcuna specifica di qualità relativa alle sostanze/ai preparati/alle miscele in questione. La conformità con le indicazioni presenti in questa scheda di sicurezza non esime l'utente dall'obbligo di adottare ogni provvedimento dettato dal buon senso, dalle normative e dalle raccomandazioni in proposito, oppure riconosciuto come necessario o utile in base alle condizioni concrete di applicazione. BIG non garantisce la precisione e la completezza delle informazioni fornite, né può essere ritenuta responsabile di eventuali modifiche apportate da terze parti. L'utilizzo della presente scheda di sicurezza è limitato ai paesi dell'Unione Europea nonché a Svizzera, Islanda, Norvegia e Liechtenstein. Ogni impiego in altri paesi è da considerarsi a proprio rischio e pericolo. L'utilizzo della presente scheda di sicurezza è soggetto alle condizioni di licenza e di limitazione della responsabilità contenute nel contratto di licenza BIG o, in mancanza di quest'ultimo, nelle condizioni generali di BIG. Tutti i diritti di proprietà intellettuale sulla presente scheda appartengono a BIG. La distribuzione e la riproduzione della scheda si intendono limitate. Per ulteriori dettagli, consultare il contratto di licenza o le condizioni generali di BIG.

Motivo per la revisione: CLP

Data della pubblicazione: 2002-04-17

Data della revisione: 2013-01-09

Numero di revisione: 0300

Numero prodotto: 37960

8 / 8